

Technische Daten KNX Raumtemperatur-/Feuchtesensor 55/63

Technical Data KNX Room Temperature/Humidy sensor 55/63

Technische Daten Technical Data	SCN-TFS55.01	SCN-TFS63.01
Messbereich Temperatursensor Measurement range temperature sensor	0 bis +45°C	0 bis +45°C
Messbereich Feuchtesensor Measurement range humidity sensor	0 bis 100%*	0 bis 100%*
Empfohlene Montagehöhe Recommended installation height	1,6m	1,6m
Spezifikation KNX Schnittstelle Specification KNX interface	TP-256	TP-256
Verfügbare KNX Datenbanken Available application software	ETS 5	ETS 5
Max. Kabelquerschnitt Permitted wire gauge		
KNX Busklemme KNX busconnection terminal	0,8mm Ø, solid core	0,8mm Ø, solid core
Versorgungsspannung Power Supply	KNX Bus	KNX Bus
Leistungsaufnahme KNX Bus typ. Power Consumption KNX bus typ.	< 0,3W	< 0,3W
Umgebungstemperatur Operation temperature range	0 bis + 45°C	0 bis + 45°C
Schutzart Enclosure	IP 20	IP 20
Abmessungen (B x H) Dimensions (W x H)	55mm x 55mm	63mm x 63mm
Einbautiefe in Schalterdose Installation depth in installation box	12mm	12mm

* Betauung vermeiden (max. 95% rel. Feuchte)
Avoid condensation (max. 95% humidity)

Betriebsanleitung KNX Raumtemperatur-/Feuchtesensor 55/63

nur für autorisiertes Elektrofachpersonal

Operating Instructions KNX Room Temperature/Humidy Sensor 55/63 for authorised electricians

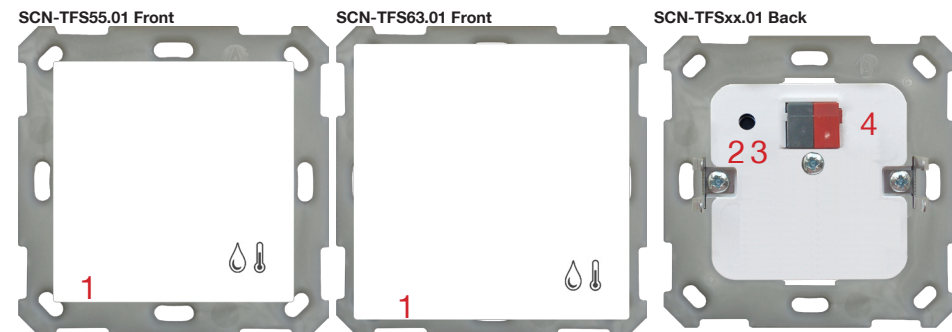
Allgemeine Sicherheitshinweise - Important safety notes

Lebensgefahr durch elektrischen Strom - Danger High Voltage



- Das Gerät darf nur von Elektrofachkräften montiert und angeschlossen werden. Beachten sie die länderspezifischen Vorschriften sowie die gültigen KNX-Richtlinien. Die Geräte sind für den Betrieb in der EU zugelassen und tragen das CE Zeichen. **Die Verwendung in den USA und Kanada ist nicht gestattet.** Installation and commissioning of the device only be carried out by authorised electricians. The relevant standards, directives, regulations and instructions must be observed. The devices are approved for use in the EU and have the CE mark. **Use in USA and Canada is prohibited.**

Anschlußklemmen, Bedien- und Anzeigeelemente KNX Raumtemperatur-/Feuchtesensor 55/63 Terminals, Operating and Display KNX Room Temperature/Humidy sensor 55/63



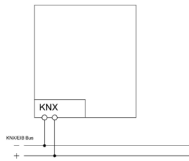
- | | |
|--|---|
| 1 - Temperatur-/Feuchtesensor
- Temperature/Humidy sensor | 3 - Rote Programmier LED
- Red programming LED |
| 2 - Programmierertaster
- Programming key | 4 - Busanschlußklemme
- KNX busconnection terminal |

Montage und Anschluß Raumtemperatur-/Feuchtesensor 55/63

Installation KNX Room Temperature/Humidy sensor 55/63

1. Der Einbau des Raumtemperatur-/Feuchtesensors erfolgt in einer Schalterdose.
The installation of the Room Temperature/Humidy sensor takes place in a outlet socket.
2. Schrauben Sie den Tragring auf die Schalterdose.
Screw the support ring onto the outlet socket.
3. Schließen Sie der Raumtemperatur-/Feuchtesensors am KNX Bus an.
Connect the emperature/Humidy sensor to the KNX bus.
4. Einbau des Raumtemperatur-/Feuchtesensors in die Schalterdose. Das Gerät rastet im Tragring ein
Flush mounting of the emperature/Humidy sensor. The device locks into the support ring.
5. Bussspannungsversorgung zuschalten.
Switch on KNX power supply.

Anschlußbeispiel SCN-TFSxx.01 - Exemplary circuit diagram SCN-TFSxx.01



Inbetriebnahme KNX Raumtemperatur-/Feuchtesensor 55/63

Commissioning KNX Room Temperature/Humidy sensor 55/63

Hinweis: Die Produktdatenbank finden Sie unter www.mdt.de/Downloads.html

Note: Before commisioning please download application software at www.mdt.de/Downloads.html

1. Physikalische Adresse vergeben und Applikationsprogramm in der ETS erstellen.
Assign the physical address and set parameters with the ETS.
2. Laden Sie die Physikalische Adresse und das Applikationsprogramm in die Raumtemperatur-/Feuchtesensor.
Drücken Sie den Programmieretaster wenn Sie dazu aufgefordert werden.
Upload the physical address and parameters into the Room Temperature/Humidy sensor.
After request press programming button.
3. Die rote Programmier LED (**Leuchtet unter dem Programmieretaster hervor**) erlischt nach erfolgreicher Programmierung.
After sucessfull programming the red LED (**Lights up under the programming button**) turns off.

Beschreibung KNX Raumtemperatur-/Feuchtesensor 55/63

Description KNX Room Temperature/Humidy sensor 55/63

Der MDT Raumtemperatur-/Feuchtesensor erfasst Temperatur und Feuchtigkeit in Innenräumen, der Taupunkt wird dabei automatisch berechnet. Für die Sensoren können Min./Max Grenzwerte in der Parametrierung des Gerätes festgelegt und entsprechende Aktionen bei Abweichung definiert werden. Der Behaglichkeitsbereich des Raumklimas wird über Min./Max. Werte bei der Parametrierung des Raumtemperatur-/Feuchtesensors definiert.

SCN-TFS55.01 Passend für 55mm Schalterprogramme z.B.:

- GIRA Standard 55, E2,E22, Event, Esprit
- BERKER S1, B3, B7
- JUNG A 500, A CREATION, AS 500, A550, A FLOW
- MERTEN 1M, M-Smart, M-Plan, M-Pure

SCN-TFS63.01 Passend für 63mm Schalterprogramme z.B.:

- Busch-Jaeger future linear, solo, carat, Busch-axcent

Die MDT Raumtemperatur-/Feuchtesensor ist zur Installation in Schalterdosen vorgesehen. Die Montage muss in trockenen Innenräumen erfolgen.

The MDT Room Temperature/Humidy sensor detects temperature and humidity in indoor rooms, the dew point is calculated automatically. For the sensors the Min./Max values can be set in the parameterization of the device and appropriate actions can be defined in case of deviation. The comfort zone of the indoor climate is set via Min./Max. values at the parameterization of the Room Temperature/Humidy sensor.

SCN-TFS55.01 Fits 55mm systems/ranges:

- GIRA Standard 55, E2,E22, Event, Esprit
- BERKER S1, B3, B7
- JUNG A 500, A CREATION, AS 500, A550, A FLOW
- MERTEN 1M, M-Smart, M-Plan, M-Pure

SCN-TFS63.01 Fits 63mm systems/ranges:

- Busch-Jaeger future linear, solo, carat, Busch-axcent

The MDT Room Temperature/Humidy sensor is a flush mounted device for fixed installations in dry rooms.